

Pocket RCT


Français

**Manuel
de départ**

À lire en premier!

Reyburn CyberTuner v3.x pour Pocket PC
Manuel d'instructions par Mitch Kiel et Dean Reyburn
© 1999-2007 Reyburn Piano Service, Inc.

Démarrage du logiciel Reyburn CyberTuner pour Pocket PC (vs 3.x)

Félicitations d'avoir pris la décision d'utiliser Pocket Reyburn CyberTuner!

Ce manuel de démarrage vous enseignera à peu près tout ce dont vous aurez besoin de savoir pour utiliser Pocket RCT (PRCT) pour accorder des pianos.

Pour en savoir plus:

Visionnez la cassette vidéo PRCT fournie avec votre achat. Dès les premières 10 minutes, vous verrez comment utiliser le logiciel PRCT pour accorder un piano. Pendant les dix minutes suivantes, vous verrez comment procéder à une mise au diapason. Le vidéo est disponible en format DVD-R ou format VHS. Le format DVD-R est utilisable sur la plupart des nouveaux ordinateurs Mac ou Windows équipés d'un lecteur DVD.

Pocket RCT est très semblable à RCT (Reyburn CyberTuner) pour (ordinateurs) portables, aussi, vous pouvez lire le manuel de 138 pages de l'utilisateur RCT, disponible en format PDF, téléchargeable à partir de notre site internet: www.reyburn.com/download. Les dossiers PDF peuvent être lus sur un ordinateur portable, de table, ou de poche (Pocket PC), avec la version appropriée de Adobe Acrobat Reader (disponible gratuitement sur le site www.adobe.com)

Le manuel d'instructions de départ et autres documentations sont contenus en tant que dossiers PDF électronique dans votre carte Sentinel key. Pour charger les dossiers PDF de votre clef sentinelle (Sentinel key) Pocket RCT à un ordinateur, utilisez le logiciel ActiveSync ou achetez un lecteur de carte mémoire pour votre ordinateur chez votre marchand local (d'équipements électroniques) pour environ \$20.00 US. Les dossiers Pocket RCT en format PDF peuvent être téléchargés à partir de notre site internet www.reyburn.com/download.html.

Les mises à jour (upgrades) de Pocket RCT sont gratuites pour une période minimum de un an à partir de la date d'achat original. Les améliorations contiendront les possibilités additionnelles qu'on peut obtenir habituellement sur le logiciel RCT pour Mac ou Windows, tel Custom EQ, le marqueur de pointage de l'examen du PTG (Piano Technicians Guild), et plus encore. Pour la liste des plus récentes améliorations téléchargeables, consultez: www.reyburn.com.

Pour recevoir un avis des améliorations à venir, inscrivez-vous sur la liste: Ctuner ou RCTUpgrade (description plus bas).

À faire en premier !!

Lisez le manuel de votre ordinateur Pocket PC! La plupart des emballages Pocket PC contiennent un petit manuel très bien écrit. Quelques ordinateurs ont besoin d'être chargés pendant plusieurs heures avant d'être démarrés pour la première fois. Consultez votre manuel pour être au courant des utilités essentielles telles que: soft reset (redémarrage doux), hard reset (redémarrage sérieux), entrée de données (lettres) et utilisation des boutons. Les fonctions de ces boutons peuvent varier selon les fabricants, et ne sont pas spécifiques à Pocket RCT.

Installation de Pocket RCT

Une carte électronique de mémoire Sentinel Key est incluse avec votre achat. Selon la particularité de votre ordinateur, votre carte SentinelKey sera de format soit CF (compact flash), ou SD (secure digital). Votre Sentinelkey comporte deux éléments importants:

1. L'installateur Pocket RCT, contenant la version récente de Pocket RCT.
2. Votre numéro de série Pocket RCT, écrit à l'encre rouge sur l'étiquette SentinelKey.

Un ordinateur de table ou portable n'est pas nécessaire lors de l'installation de Pocket RCT.

La première fois que vous installerez Pocket RCT, vous vous servirez de la carte mémoire SentinelKey (tel que décrit plus bas). Une carte mémoire générique peut être utilisée (SD ou CF) pour installer les améliorations subséquentes. Il se peut qu'on vous demande d'insérer votre carte SentinelKey après une installation et avant une activation, tel qu'il le sera décrit plus tard.

Assurez-vous de toujours avoir la version la plus récente du logiciel. Certaines versions plus anciennes pourraient ne pas fonctionner sur certains nouveaux ordinateurs de poche, en raison de leurs logiciels opérationnels. Pour vous assurer de la meilleure compatibilité, installez toujours la version la plus récente en premier sur un nouvel ordinateur. Lire en page 19 pour savoir comment faire pour obtenir la version la plus récente.

Instructions étape par étape pour installer ou mettre à jour Pocket RCT

1. Ouvrir votre Pocket PC et insérez votre SentinelKey avec le logo RCT de face dans la fente d'insertion de cartes mémoires. (Si vous installez à partir d'une carte mémoire générique, insérez cette carte à la place de la SentinelKey.
Si vous n'êtes pas certain de l'endroit où se situe la fente de cartes mémoires CF ou SD sur votre ordinateur, svp, référez-vous à votre manuel d'ordinateur PC.
2. Quelques secondes après avoir inséré la carte mémoire, l'Installeur devrait démarrer automatiquement. Si ça ne se produit pas, veuillez référer à la section Résolutions de problèmes, à la fin de ce manuel. Indice: Beaucoup de problèmes peuvent être résolus facilement en faisant un redémarrage doux (soft reset) , et en réessayant après.
3. L'installation dure environ 15 à 20 secondes. Si vous faites une mise-à-jour, il se peut qu'on vous indique que: Pocket RCT est déjà installé, voulez-vous le réinstaller? Touchez le bouton OK. Conseil: vous pouvez effectuer une mise-à-jour récente de Pocket RCT, sans avoir à retirer la vieille version.
4. Pocket RCT devrait démarrer automatiquement. Sinon, touchez dans le menu DEMARRER et touchez ensuite sur l'icône Pocket RCT. Si il n'y a pas d'icône Pocket RCT dans le menu DEMARRER, consultez la section: Résolutions de problèmes.
5. Si vous avez effectué une installation à partir d'une carte générique SD ou CF, Pocket RCT pourrait vous demander d'insérer la carte SentinelKey. Assurez-vous que la carte SentinelKey est bien enfoncée.
6. Si vous installez Pocket RCT pour la première fois (ou si vous installez une mise-à-jour majeure) une boîte de dialogue: Code d'activation va s'ouvrir. Chaque code d'activation est unique à chaque Pocket RCT et à sa SentinelKey. Entrez votre code d'activation exactement tel qu'écrit sur le carton d'emballage de votre SentinelKey ou du courriel qui vous a été envoyé. Touchez sur la prochaine case d'entrée de données pour avancer des 6 prochains caractères. Quand vous avez terminé d'entrer le code d'activation, revérifiez-le de nouveau, et touchez le bouton d'activation.

Si vous n'avez pas de code d'activation, svp. lire la feuille rouge: Où est mon code d'activation, incluse avec votre achat, également imprimée à la fin de ce manuel.

Immédiatement après que l'activation sera complétée avec succès, enlevez la carte SentinelKey, et rangez-la dans un endroit sécuritaire, dans son emballage d'origine.

Information importante

IMPORTANT: Ne vous servez pas de votre carte SentinelKey pour une utilisation journalière.

INFORMATION ENCORE PLUE IMPORTANTE: Ne perdez pas votre carte mémoire SentinelKey Pocket RCT. Cette carte spéciale de mémoire est requise pour l'installation initiale et les mises-à-jour subséquentes. Si vous perdez votre SentinelKey Pocket RCT, vous devrez racheter un autre logiciel Pocket RCT à son plein prix.

Déménagement de Pocket RCT à un autre Pocket PC

À une date ultérieure, vous pourrez décider de transférer Pocket RCT dans un autre ordinateur Pocket PC. Svp, rappelez-vous bien que la licence Pocket RCT qui vous est accordée, l'est pour un seul ordinateur à la fois, et seulement un seul. Pour transférer votre licence (droit) à un autre ordinateur, vous devrez d'abord enlever Pocket RCT de son ordinateur d'origine, l'installer ensuite sur un autre ordinateur, et demander un nouveau code d'activation pour le deuxième ordinateur. Pour enlever Pocket RCT, allez dans: Démarrer > paramètres > touche système >, suppression de programmes, alors: sélectionnez Reyburn Piano Service, Inc, Pocket RCT, et touchez: Enlever.

Après avoir enlevé le logiciel et que la désactivation soit complétée, vous verrez un Code de Désactivation. Inscrivez-le avec précaution, et sauvegardez-le. Vous devrez donner ce Code de Désactivation avec votre demande pour pouvoir recevoir un nouveau Code d'Activation. Si vous ne pouvez enlever et désactiver Pocket RCT de votre ancien ordinateur, svp, vous devrez vous préparer à fournir une preuve irréfutable de ce qui est arrivé à votre ancien ordinateur, soit un rapport de police si il a été volé, une preuve écrite comme de quoi il a été remplacé sous garantie etc. Ne jetez pas un vieil ordinateur Pocket PC (même si il est brisé) avant de nous contacter, pour vous assurer que nous pourrions vous fournir un nouveau code d'activation pour le nouvel ordinateur.

Calibration de votre Pocket RCT

Pour être tout à fait certain que vos accords seront exactement au diapason, nous vous recommandons de calibrer votre ordinateur Pocket PC immédiatement après l'installation et l'activation. Pour calibrer votre appareil, voyez la page 22 de ce manuel: Calibration du diapason de votre Pocket PC, ou alors consultez la feuille bleue contenue à l'intérieur de l'emballage d'origine.

Envoyez votre carte d'enregistrement



Pour devenir le propriétaire dûment enregistré de Pocket RCT et être admissible au support technique gratuit, remplissez et envoyez-nous par la poste la carte d'enregistrement.

Faites partie de Ctuner ou Mises-à-jour RCT



Les propriétaires dûment enregistrés de Pocket RCT et RCT (Mac et Windows) peuvent joindre les rangs de Ctuner et Mises-à-jour RCT. (RCTUPgrade). Ctuner est un groupe internet de discussions gratuit à propos de Pocket RCT et RCT (Reyburn CyberTuner). C'est là également que nous annonçons les prochaines mises-à-jour. RCTUPgrade existe pour les utilisateurs qui désirent recevoir uniquement les avis de mises-à-jour. En tant que participant de Ctuner, n'importe quel courriel que vous ferez parvenir à Ctuner liste sera automatiquement envoyé à tous les autres utilisateurs de cette liste. Également, les courriels des autres utilisateurs vous parviendront automatiquement de la même façon. Pour vous inscrire à Ctuner ou RCTUPgrade, voyez: www.reyburn.com/lists.html

L'aide en ligne Pocket RCT

L'aide en ligne Pocket RCT fournira des réponses rapides à plusieurs de vos questions. Pour utiliser l'aide Pocket RCT sur votre Pocket PC, (Pocket RCT doit être ouvert) touchez menu démarrer (en haut à gauche)> aide. Retournez à Pocket RCT en touchant OK (à l'extrême droite de la fenêtre de l'aide) ou alors touchez: Démarrer> Pocket RCT.

Support Pocket RCT



Un support courriel est disponible au moyen de notre Formulaire de Demande de Support à l'adresse: www.reyburn.com/support.html. Si vous avez une question "urgente" à propos de Pocket RCT, vous pouvez nous téléphoner. (voyez la page des contacts à la fin de ce manuel). Ayez votre ordinateur à la main, et soyez prêt à nous donner le numéro de version de Pocket RCT ainsi que le numéro de série (dans Pocket RCT: touchez: à propos de, (about en anglais), le modèle de votre Pocket PC, votre nom au complet, et une description détaillée de votre problème. Il peut être utile d'avoir un piano pas très loin, ou encore d'avoir votre CyberFork à proximité.



Pour des questions à propos de votre ordinateur Pocket PC, des programmes de synchronisation tel: ActiveSync, ou des logiciels non-Pocket RCT, ou des composantes informatiques (hardware), svp. contactez le vendeur approprié ou le fabricant.

Accord d'un piano avec Pocket RCT



Les deux modules utilisés pour accorder un piano sont: Chaméléon 2 et CyberEar.

Chaméléon 2 mesure et enregistre cinq (ou six) échantillons de notes, et ensuite calcule un accord (conservé sous forme de dossier) avec la hauteur parfaite des 88 notes.

CyberEar est un aide visuel. Il consiste en un disque rotatif qui vous aide à accorder chaque corde à sa fréquence spécifique.

Comment créer un accord avec Chaméléon 2

Pour créer un nouvel accord

Ouvrez votre Pocket PC. Touchez le menu Démarrage et sélectionnez Pocket RCT. Installez votre ordinateur sur ou près du piano. Nous recommandons fortement l'achat d'un support d'ordinateur Spurlock Pocket PC. (Consultez la dernière page pour informations). Il est construit spécifiquement pour les accordeurs de piano et peut être utilisé sur pianos à queue et pianos droits.

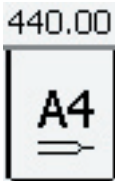
Pocket RCT ouvre automatiquement avec Chaméléon 2 (Ch2). La première fois que vous utilisez Pocket RCT, Ch2 sera ouvert en mode facile (easy mode), aussi, les explications suivantes concernent le mode facile. Le mode facile choisit automatiquement les ajustements qui fonctionnent le mieux sur la plupart des pianos, et est recommandé pour les utilisateurs débutants de Pocket RCT, spécialement par les accordeurs ayant moins d'expérience. Le mode avancé, l'autre choix de Ch2, vous permet de personnaliser vos accords (c'est-à-dire des étirements plus grands ou plus petits, différents choix d'harmoniques à l'audition, etc.). Le mode avancé est décrit plus tard dans ce manuel.



Isolez l'unisson LA4 (Le la au-dessus du do central) de telle façon que seule la corde centrale vibre. Touchez le bouton d'enregistrement (celui avec un point rouge) pour débiter l'échantillonnage. Un doigt vous indiquera quelle note vous devrez jouer. Jouez cette note mezzo forte de façon constante. Tenez enfoncée cette note, le temps nécessaire à ce que l'anneau concentrique pulse autour de l'oreille (ce qui indique que Ch2 écoute), et relâchez cette note quand le diapason tourbillonne (ce qui indique que Ch2 calcule et emmagasine dans sa mémoire).



Après avoir joué La 4 trois fois, la hauteur actuelle de La 4 sera montrée en hertz (c'est-à-dire 440.10) ou cents (centièmes) de 440 (c à d +0.38¢). Pour passer des hertz aux centièmes, touchez les chiffres indicatifs de La 4. Cette caractéristique vous aide à décider si le piano a besoin soit d'un accord fin, soit d'une remise au diapason. Règle générale, si le piano est éloigné de plus de un hertz ou 4¢, une remise au diapason est recommandée. (Nous reparlerons plus en détails de la remise au diapason plus loin). Après avoir échantillonné La 4, vous ferez ensuite La 3, La 2, La 1, et La. (au besoin La 6 en mode avancé seulement).



Après que chaque note aura été échantillonnée trois fois, Bon, Correct ou Mauvais apparaîtra sous la note, indiquant la variance ou la consistance) des trois échantillonnages. Une Bonne variance (GOOD) indique que les trois échantillons étaient très semblables et produiront un calcul d'accord des plus précis. Une variance Correcte (FAIR) est acceptable pour une ou deux notes. Mais si n'importe laquelle note indique une variance Mauvaise (POOR), vous devrez la ré-échantillonner. Pour refaire un échantillonnage, touchez sur la note ou sur la boîte de variance. Une oreille-icône apparaîtra au dessus de la note, indiquant que c'est le temps de jouer la note de nouveau. Pour annuler un ré-échantillonnage, touchez le bouton Arrêt (Stop).

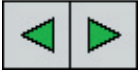


Le piano n'a pas besoin d'être accordé ou d'être au diapason quand vous prenez les échantillons. Cependant, il doit être à l'intérieur de 50¢. Si la hauteur de la note La 4 est plus basse de 50¢,

Ch2 ne répondra pas tout-de suite. Eventuellement (après 30 secondes) Ch2 fera apparaître une boîte de dialogues indiquant que le piano est trop haut ou trop bas. Pour savoir comment échantillonner et

accorder un piano qui est beaucoup trop loin du diapason, svp, veuillez lire la section remise au diapason, située un peu plus loin dans ce manuel. Voici quelques trucs pour améliorer la variance (des échantillons): jouez une note de courte durée (ex: une double croche) deux fois de suite, (en particulier La 5, La 6, La 1), jouez la note plus fort ou plus doux, (mais jamais très fort) réduisez les bruits extérieurs, bougez l'ordinateur de quelques pouces, et tournez-le un petit peu, dirigez le microphone directement en direction de la table d'harmonie. Choisissez une corde qui « sonne » mieux, ou jouez la corde avec un plectre (ou avec votre ongle).

Toucher les boutons-flèches verts de droite et de gauche de Ch2 est une autre façon de sélectionner un La pour rééchantillonner. Après qu'une note est rééchantillonnée en utilisant cette procédure, les autres notes: La, seront automatiquement sélectionnées pour un ré-échantillonnage (Dans cet ordre: La 4, La 3, La 2, La 1, La 5, La 6). Si vous ne désirez pas échantillonner les autres notes: La, touchez un des boutons-flèche vert répétitivement jusqu'à ce qu'aucune note ne soit sélectionnée.



Quand vous rééchantillonnez une note, l'échantillon précédent sera remplacé par le nouvel échantillon, mais seulement quand les trois exemplaires d'échantillons seront enregistrés. En d'autres mots, n'importe quand pendant l'échantillonnage de n'importe quelle note, vous pouvez annuler l'échantillonnage et retrouver l'échantillonnage précédent, en vous servant de un des boutons-flèches droite et gauche pour désélectionner cette note ou en touchant: STOP.

Le bouton STOP annule le processus d'enregistrement en cours, et ramène l'échantillon de la fois précédente.



Le bouton PAUSE vous permet d'arrêter temporairement l'enregistrement si, par exemple, vous voulez expliquer à votre client à quel point votre logiciel Pocket RCT est « cool ».

Quand l'enregistrement d'échantillons est terminé, touchez le bouton CALCULER. Si Ch2 est programmé en position Facile (EASY mode), CyberEar s'ouvrira et vous êtes prêt pour accorder vos cordes. Nous vous recommandons de ne pas nommer et sauvegarder vos échantillonnages d'accords tant que vous n'aurez pas utilisé Pocket RCT pendant un certain temps (environ une vingtaine d'accords), et que vous soyez devenu plus familier avec son opération. Pour apprendre comment nommer et sauvegarder les échantillons d'accords, svp lisez la section « Options avancées » plus loin dans ce manuel.



Accorder des cordes en mode CyberEar.

CyberEar vous aide à accorder les cordes sur les 88 fréquences que Chaméléon 2 a calculé.

Les notes sont identifiées par le nom des notes (en anglais c.-à-d: A, A# B,C,C# etc.) et le chiffre des octaves de 0 à 8. Le chiffre des octaves change entre B et C. Seule la désignation des # est utilisée. (pas de bémols). Les plus basses notes sur un piano sont A, A#, B, C1, C#1, etc. Les notes les plus hautes sur un piano sont: A7, A#7, B7, et C8. Le DO central est: C4.

Quand CyberEar s'ouvre, la note A0 et le mode FINE TUNE (accord fin) sera sélectionné. (Cette situation est modifiable avec le menu CyberEar: Préférences). Pour la plupart des notes, CyberEar écoute une harmonique plus haute, telle qu'indiqué dans la boîte de Dialogue d'Indicateur d'Harmonique, situé en bas à l'extrême gauche. (Vous pouvez voir et personnaliser ce choix d'harmoniques en touchant le bouton ADVANCE dans Ch2, tel qu'expliqué plus loin.)

Pourquoi est-ce que A4 n'indique pas 0 cents dans la boîte de dialogue? En fait, A4 est toujours calculée pour être accordée à exactement 440 hertz ou 0.00 cents à sa première harmonique (fondamentale). Normalement, CyberEar écoute A4 à sa deuxième harmonique, et non la première, parce que la seconde harmonique s'utilise mieux pour accorder les notes de la section centrale du piano. (Le même principe s'applique pour les accordeurs auditifs)

En raison d'inharmonicité, la seconde harmonique est légèrement plus haute que deux fois la hauteur de la fondamentale, aussi, pour la plupart des pianos la boîte de dialogue A4 indiquera une lecture en cen-



FAQ?

tième indiquant: 1.5 et 2.5 cents à la seconde harmonique. Cette hauteur pour la seconde harmonique est précautionnement calculée pour chaque échantillonnage de piano, de telle sorte que la fondamentale de A4 sera accordée précisément à 0.00 cents ou 440.00 hertz. Parce que l'inharmonicité varie d'un piano à l'autre, spécialement chez certains manufacturiers d'un modèle à l'autre, la lecture de leur A4 variera aussi.

SPINNER (Le disque tournant)

Le « Spinner », disque tournant (icône en mouvement) de CyberEar ressemble à une tarte ronde dont on aurait enlevé 2 pointes à l'opposé. Le Spinner vous indique si la note sélectionnée est haute, basse ou justement accordée. Le Spinner tourne dans le sens des aiguilles d'une montre, et avance à droite si la note est plus haute. Il tourne à contre-sens des aiguilles d'une montre et bouge vers la gauche, si la note est plus basse. Le tourbillonnement du Spinner et son mouvement augmentent ou diminuent proportionnellement selon de combien fausse est la note. Quand une note est proche de la justesse, le Spinner sera en plein centre sur la cible noire, et son tourbillonnement arrêté.



Quand votre note est extrêmement proche d'être juste, un cercle faiblement coloré qu'on appelle: BLUSH, apparaît à l'intérieur du Spinner. Le BLUSH débute son apparition environ à la moitié du diamètre du Spinner et grossit au fur et à mesure que la note devient plus juste jusqu'à ce que le BLUSH emplisse complètement le Spinner, quand la note est essentiellement parfaitement accordée. En règle générale, nous recommandons de viser à obtenir au minimum un BLUSH partiel ou temporaire sur toutes les cordes, quand vous êtes en mode Accord Fin. Meilleur est le piano que vous accordez, plus votre client est exigeant, et plus l'accordeur est expérimenté, vous verrez alors beaucoup de BLUSH complets. Mais d'une façon réaliste, vous accorderez rarement (c'est pratiquement impossible) toutes les cordes sur le même piano avec un BLUSH complet.



La première fois que vous ouvrez CyberEar, le Spinner est programmé pour tourner à un ajustement de 2.0 cents par révolution/seconde. Pour ajuster la vitesse du Spinner, sa couleur et l'ouverture de son arc de cercle, touchez le bouton du Spinner. Les accordeurs débutants peuvent préférer une vitesse moins sensible (moins rapide) du Spinner de l'ordre de 3.2 à 4.0. En mode de Remise au Diapason (Pitch Raise Mode), le Spinner est ajusté à 4.0. (Plusieurs utilisateurs de Pocket RCT ajustent la vitesse du Spinner à 2.0, en mode Remise au Diapason. La sensibilité du BLUSH s'ajustera automatiquement à la vitesse du Spinner.



Changement de notes.

Le bouton: Note Switcher dans CyberEar, suit « automatiquement » ce que vous jouez de façon chromatique (montant ou descendant).

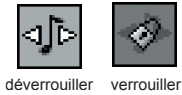
La meilleure façon de changer manuellement de note de façon chromatique, est de toucher à droite ou à gauche de l'ovale du Spinner. Touchez à l'extrémité éloigné de l'ovale pour un changement d'octaves montantes ou descendantes, et touchez immédiatement à droite ou à gauche du Spinner pour monter ou descendre d'une note. La cible utilisée pour ces modifications est assez grosse, aussi, vous pouvez utiliser votre doigt. Elle peut être mise en évidence et beeper (émettre un bruit), quand vous la touchez. Pour programmer la mise en évidence et les avertisseurs sonores, touchez: Pocket RCT menu des préférences (Prefs menu). (L'avertisseur sonore a tendance à ralentir le changement automatique des notes.) Vous pouvez également changer manuellement de note ou d'octaves en appuyant sur les boutons de navigation à l'écran, ou en vous servant des boutons principaux de votre ordinateur. (Haut et bas pour changer de note, et gauche et droite pour monter ou descendre d'octaves.)



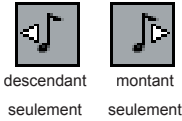
Trucs et conseils à propos de NoteSwitcher

Si NoteSwitcher a de la difficulté à changer de note, (soit haute ou soit basse), jouez la note sur laquelle il est restée bloqué, et rejouez la note que vous désirez accorder.

Pour aller à une note distante de plusieurs demi-tons, jouez une gamme chromatique au piano. NoteSwitcher vous suivra à une cadence de 3 notes par seconde.



Vous pouvez verrouiller ou déverrouiller NoteSwitcher en touchant le bouton NoteSwitcher dans CyberEar. Quand apparaît une icône «Cadenas» sur le bouton de NoteSwitcher, CyberEar changera de note mais seulement de façon manuelle. C'est particulièrement utile lors d'une remise au diapason considérable (1/2 ton par ex.) ou de situations très bruyantes.



Vous pouvez configurer NoteSwitcher de quatre façons: automatique, bidirectionnel, montant seulement, descendant seulement en allant dans le menu CyberEar préférences. Le bouton NoteSwitcher montre un changement d'apparence, quand la fonction haut et bas seulement est sélectionnée. La flèche indiquant la direction apparaît ou disparaît.

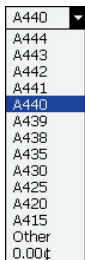
Trucs et astuces: l'ordre des notes et la façon de les isoler.

La façon d'accorder les notes chromatiquement, en partant de LA 0 à DO 88 est considérée par beaucoup d'accordeurs expérimentés comme la façon la meilleure et la plus stable connue. Utilisez deux étouffoirs (mute) de caoutchouc (ou un étouffoir double, facile à fabriquer vous-même avec de la colle cyanoacrylate) et accordez les unissons au fur et à mesure que vous montez. On peut aussi isoler les unissons entièrement avec des bandes de feutre, (strip mute) accorder une seule corde par note, et alors accorder tous les unissons. Si vous utilisez la méthode d'isolement des cordes avec des bandes de feutres, assurez-vous que la note n'a pas bougé quand vous accordez ses unissons.

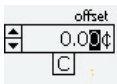
Utilisez toujours vos yeux et vos oreilles. Pendant que vous accordez, écoutez attentivement les intervalles. N'oubliez jamais de faire une vérification de votre accord, lorsque vous utilisez un appareil d'accord électronique. En vérifiant que Pocket RCT a fait normalement son super-travail, vous améliorerez également vos habiletés auditives. Faites attention particulièrement à la section de transition Basse/Ténor, surtout avec les pianos ayant des échelles de cordes très courtes. (c.à.d. les consoles, les très petits pianos à queue etc.) où il peut être bénéfique de faire quelques corrections à l'oreille.

Changement de diapason (d'un accord) complet ou pour une seule note

Chaméléon 2 crée tous ses accords en tempérament égal à La 440. Pour accorder un piano selon un diapason différent, dans CyberEar, touchez le menu déroulant de diapason (situé en haut /centre.) Sélectionnez un diapason en hertz (441, 439, etc.) ou en cents de 440 Hz, en sélectionnant: AUTRE (other), et ensuite en inscrivant une déviation en cents en touchant les flèches haut /bas.



CyberEar offset box (La boîte de déviations de CyberEar) peut aussi être utilisée pour modifier le diapason d'une seule note ou de n'importe quel nombre de notes. Pour entrer une déviation, touchez la boîte de déviations. Des flèches Haut/Bas et un bouton 'c' (clear ou: annuler) apparaîtront. Touchez à l'endroit du nombre à modifier (centaines, dizaines, unités, centièmes, dixièmes) et ensuite touchez les flèches Haut/Bas. Touchez le bouton 'c' pour annuler et remettre à zéro. Pour fermer les contrôles Haut/bas, touchez à l'extérieur de la boîte de déviations, dans un espace libre. Les inscriptions de la boîte de déviation demeurent (même après des changements de notes) jusqu'à ce que vous décidiez d'un changement ou d'effacer le changement. Nous recommandons que vous utilisiez le bouton de changement de diapason pour modifier le diapason d'un accord en entier, et le bouton de déviation, pour altérer la hauteur de quelques notes. Il n'y a pas de problèmes à utiliser le bouton de diapason et le bouton de déviation en même temps.



La boîte Tune Box a aussi une flèche Haut/Bas qui fonctionne de la même façon que pour la boîte de déviations, mais peu d'utilisateurs auront à se servir de la boîte Tune Box.

Après que le piano soit accordé.

Quand vous avez terminé l'accord du piano, dans CyberEar, touchez le bouton: Ok situé en haut, au coin droit de l'écran CyberEar, ou vous pouvez toucher le Tools menu (Menu outils), situé tout en bas, alors sélectionnez: Chaméléon 2. Si vous ne prévoyez pas d'accorder bientôt, vous pouvez simplement appuyer sur le bouton: Fermer, de votre ordinateur. Appuyer sur le bouton Fermer lorsque CyberEar est actif n'est pas recommandé, car sur quelques ordinateurs peut se présenter une perte du Spinner (disque pivotant), ce qui demandera un 'Soft Reset' (redémarrage doux) de votre ordinateur.

Les autres boutons de CyberEar

**Touchez le bouton «Spinner» pour modifier sa vitesse, sa couleur et le format de son arc.

**Touchez «l'Oreille» du Tune Box listener (la boîte d'écoute), et ensuite jouez la note pour mesurer automatiquement le diapason d'une note. La lecture automatique de cette note peut être sauvegardée de façon permanente en touchant le bouton «Save cents» (sauvegarde). Si vous ne touchez pas le bouton sauvegarde, les changements dans le Tune Box disparaîtront quand vous changerez de note.

**Touchez le bouton «Offset Box Listener Ear» (boîte de déviation: l'oreille d'écoute), et jouez la note pour mesurer automatiquement de combien la note dévie de son diapason (tel qu'indiqué dans la boîte Tune Box). Une indication dans la boîte 'Offset Box' demeure jusqu'à ce que vous l'annuliez.

**Touchez sur le bouton: «Note Switcher» (changeur de note) pour verrouiller ou déverrouiller «Auto Note Switcher». Touchez le menu: «Prefs» (préférences) pour sélectionner: bidirectionnel, montant ou descendant seulement.

**Touchez le: «Rotate View Button» (bouton de présentation horizontal de l'écran) pour passer du mode vertical (portrait) au mode horizontal (paysage), ce qui chargera CyberEar de façon horizontale. (Le support Spurlock vous permet de tourner votre ordinateur pour mieux voir). Le «Spinner» et l'ovale sont plus grands dans ce mode. Également, un clavier graphique apparaît, pour vous aider à voir la note sélectionnée (en rouge) et l'harmonique écoutée (en demi-rouge). Quelques fonctions sont reprises en format paysage, telles: les changements des chiffres des «Tune Box et Offset box», le toucher de l'écran pour changer de note ou d'octave, «Note Switcher» verrouillé ou déverrouillé, et la touche diapason. Les changements qui ne sont pas reportés en mode paysage sont: Tuning Mode (accord fin, mise au diapason, calibration), le bouton de «Spinner», «les oreilles» des boîtes «Tune et Offset», et les différents menus. Pour avoir accès à ces choix, vous devez retourner en mode portrait. En mode paysage seulement vous pouvez changer de note en touchant une note sur le clavier graphique



Choix du mode de départ et de la note de départ

Vous pouvez décider si vous voulez que CyberEar débute en mode d'accord fin, ou en mode de remise au diapason. Vous pouvez également décider avec quelle note CyberEar débutera. (C'est ce qu'on appelle: ajustements par défaut). Pour établir ces choix, touchez le menu préférences et sélectionnez: Start Mode et Start Note. Dans la fenêtre des préférences, vous pouvez également décider quand activer un choix par défaut: après qu'un accord soit calculé, et/ou après que vous ayez sélectionné un fichier d'accord, en vous servant de la fonction: File Open (ouverture de fichiers) ou New File.

Notez que quand vous échantillonnez et calculez un accord dans Chaméléon 2, CyberEar ouvrira toujours en Start Mode et ce, avec la note de départ que vous aurez choisie dans la fenêtre des préférences.

Mise au diapason (Pitch raising)

Une montée de diapason, ou un abaissement de diapason avec Pocket RCT est une opération très précise et rapide parce que chaque note est automatiquement mesurée et compensée, en utilisant un pourcentage sur mesure de compensation optimisé pour chaque note. La première mise au diapason place la plupart des notes à l'intérieur de un ou deux cents de la note visée, même pour une mise au diapason de 50¢.

Nous recommandons une mise au diapason si le diapason du piano est à plus de 4¢ ou 1 Hz. (La hauteur de La4 est immédiatement montrée après l'échantillonnage. Pour plus de précision, après une mise au diapason du piano, retournez à Chaméléon 2, rééchantillonnez et calculez un autre accord, alors retournez à CyberEar, et faites un accord fin (fine tune)

Que faire si le piano est très bas (ou très haut) ?

Évidemment, le piano n'a pas besoin d'être immédiatement accordé au diapason ou même au 440, quand vous prenez un échantillonnage. Cependant, il a besoin d'être à l'intérieur de 50¢, sinon, Chaméléon 2 ne commencera pas d'échantillonnage. Rappelez-vous, Chaméléon 2 a des oreilles mais pas d'yeux, et ne peut voir quelle touche du piano vous jouez; il peut seulement entendre la hauteur du son que vous lui donnez. En l'occurrence, Chaméléon 2 ne peut dire si vous jouez un SOL#4 ou un LA 4 très bas. Si Chaméléon 2 n'entend pas un LA4 en dedans de 30 secondes après avoir touché le bouton Record (enregistrement) vous verrez une boîte de dialogues apparaître vous suggérant que le piano est peut-être très bas. Si c'est le cas, nous vous suggérons de ne pas échantillonner ce piano, mais à la place sélectionnez un piano Démo: Touchez le rectangle Démo (en bas à gauche, dans Chaméléon 2), et sélectionnez le modèle de piano le plus près de celui que vous voulez échantillonner: Kimball spinet (très petite console), une console Everett, Kawai Ust7 Yamaha C3E 6', Steinway D 9'. Ces pianos Démo sont de véritables pianos qui ont été échantillonnés par nous et dont les échantillonnages sont entreposés de façon permanente dans Chaméléon 2. Alternativement, vous pouvez utiliser un échantillonnage déjà calculé et sauvegardé. (Procédure démontrée plus bas.)

Pour vérifier rapidement le diapason moyen d'un piano que vous suspectez d'être extrêmement bas ou haut, choisissez un piano 'Démo', le plus semblable à celui que vous êtes en train d'accorder, alors calculez un accord. Dans CyberEar, en utilisant le mode 'Fine Tune', jouez quelques notes (par exemple tous les 'LA'), regardez l'endroit où le 'Spinner' tourne sur l'ovale pour évaluer le diapason de ces notes. Le croissant de l'ovale, en dessous, a des chiffres indicateurs de ¢ précisément pour cette raison. Si le piano est éloigné de plus de 25¢, sélectionnez le mode 'Pitch Raise', et ensuite: «Large Pitch Raise», ce qui aura pour effet d'augmenter l'éventail du Spinner à plus ou moins 200 cents. C'est un guide sommaire mais qui est approprié à la situation.

Comment faire une mise au diapason avec Pocket RCT

Echantillonnez le piano dans Chaméléon 2, de façon alternative, si le piano est à plus de disons 20¢, ne faites pas d'échantillonnage mais à la place touchez le bouton Démo, et choisissez l'un de cinq démos de pianos, celui le plus près du piano que vous voulez accorder et ensuite appuyez sur OK.

Occasionnellement, vous pourriez vouloir calculer un accord à partir du piano que vous avez récemment échantillonné après avoir choisi un piano démo. Pour faire ça, touchez le bouton Démo et sélectionnez «Restore last recorded piano» (Remettre le dernier piano échantillonné).



Utilisation du mode Pitch Raise (mise au diapason)

Après avoir calculé un accord ou avoir ouvert un accord sauvegardé, allez dans CyberEar, (vous pouvez toucher: Tools menu (menu outils) > CyberEar) Touchez le menu déroulant: Tuning Mode, (qui pourrait être déjà sélectionné sur Fine Tune) et sélectionnez: Pitch Raise. (Si Pitch Raise est déjà sélectionné, resélectionnez-le.) La boîte de dialogue Pitch Raise va s'ouvrir.

Dans la boîte de dialogues de PR (Pitch Raise), entrez la note du piano qui correspond à la plus basse des notes dont les cordes sont lisses, sans enroulement de cuivre (Lowest Plain Wire Note: LPWN) en touchant une des flèches montantes ou descendantes immédiatement à côté de la boîte: LPWN, ou alors utilisez le gros bouton, juste en bas de l'écran. La 'LPWN' est identifiée par son nom de note et son numéro d'octave. B2 (ç à d: SI2 en français) est la note sélectionnée par défaut. Habituellement, les autres ajustements de la boîte de Pitch Raise, n'ont pas besoin d'être modifiés mais voici quand même une explication.





Pitch Raise type

- Small (up to 60¢)
 Medium (to 100¢)
 Large (over 100¢)

Adjust % Overpull

Save as default

Bass overpull cap 0~25

Treble overpull cap 0~50

Start New **Resume**

Orig: -9.2 ¢

Pitch Raise Type (Quel type de mise au diapason.): choisissez: Small (petit) jusqu'à concurrence de 60 ¢, Medium: entre 60 ¢ et 100 ¢, ou Large: plus de 100 ¢, tout dépendant de combien votre piano a besoin d'être remis au diapason.

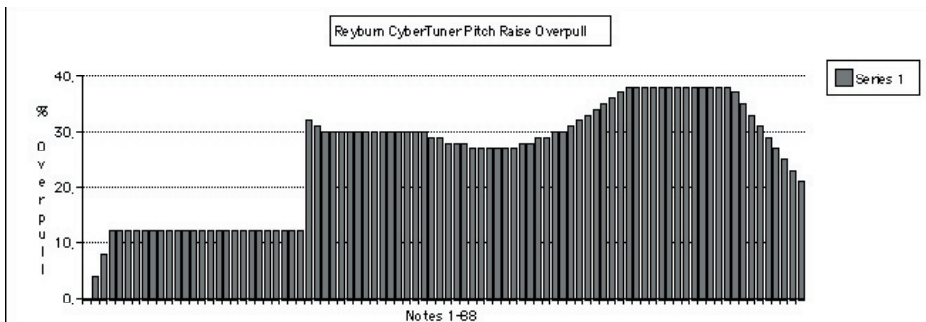
Si vos mises au diapason sont de façon régulière constamment un peu hautes, vous pouvez réduire le pourcentage de compensation (Overpull) en le réglant entre -1% à -5%, ceci avec le réglage: Ajust Overpull (Ajustement de la Compensation). Inversement, si vos remises au diapason sont trop basses, ajustez en conséquence de +1% à +5%. Vous pouvez ajuster le % de compensation à n'importe quel moment pendant la remise au diapason, aussi souvent que vous le voulez. Sauvegardez par 'Défaut' pour conserver vos ajustements préférés.

Afin de vous aider à éviter les bris de cordes, vous pouvez abaisser le 'Cents Overpull Caps' (Indicateur de % de compensation) pour les basses et l'aigu. Ça pourrait être le cas par exemple si les cordes sont rouillées ou si il y a des signes de cordes cassées précédemment, tels que des cordes neuves ou des épissures. Dans CyberEar, la boîte de dialogue de 'Overpull Cents' apparaîtra en rouge si le 'Cent Overpull' est sollicité.

Pour débiter une nouvelle mise au diapason, touchez «Start New». Pour continuer une mise au diapason partiellement complétée, touchez: «Resume» (continuer). Vous retournerez dans CyberEar. Si vous débutez une nouvelle mise au diapason, LA0 sera sélectionné. Jouez LA0 et laissez la note durer pendant que le Spinner se remplit. En d'autres termes, n'accordez pas la corde tant que le Spinner ne se sera pas emplit complètement. Alors, accordez LA0 de façon à arrêter le disque rotatif de Spinner de tourner.

Jouez la prochaine note chromatique montante. Note Switcher (Le changeur de notes) changera automatiquement de note et la mesurera, calculant le juste % de compensation et déplacera la cible noire du Spinner en conséquence. Le dépassement (Offset) de la note qui est mesurée (de combien elle est désaccordée: Offset) sera indiqué dans la boîte de dialogue: Original Cents. (L'endroit identifié par: 'Orig') Si vous voulez réenregistrer n'importe quelle note (parce qu'accidentellement vous avez touché la mauvaise note, le chien a jappé etc.) sélectionnez cette note, touchez dans la boîte: Original Cents, pour effacer la mesure de la note, et rejouez cette note. Dans le mode: Paysage, une barre bleue de «Progression» apparaît au dessus de chaque note après qu'elle soit mesurée et que sa compensation (Overpull) a été calculée. (contrairement à RCT /format ordinateur portable, toucher la barre de progression n'efface pas la mesure d'une note. Pour ce faire, touchez le bouton «Orig cents» comme dans le mode portrait.)

Continuez d'accorder chromatiquement de La0 jusqu'à Do88. (Ou de bas en haut de la section ténor, et ensuite la section des basses, dans n'importe quelle direction.), en accordant les unissons de chacune des notes au fur et à mesure. C'est correct, mais non recommandé d'accorder les unissons après avoir accordé toutes les cordes centrales ou d'utiliser un autre ordre de notes d'accord parce le résultat sera moins stable et demandera plus de compensation (Overpull).



Lorsque que la mise au diapason est terminée, retournez en Chaméléon 2 au moyen du Menu Outils (tout en bas de l'écran). Rééchantillonnez et créez un nouveau dossier d'accord (tuning record). Retournez dans CyberEar, sélectionnez le mode: Fine Tune, et réaccordez selon le besoin.

Les % de Compensation (Overpull)

Le graphique précédent montre le % standard de compensation, utilisé par Pocket RCT lorsqu'il calcule une mise au diapason. Le % de compensation grimpe de 12% à 32% au point de transition, la séparation entre les cordes filées et les cordes lisses, ce qui explique pourquoi vous devez indiquer quelle note est la plus basse dans l'ordre des cordes lisses, ceci dans la boîte de dialogue (Lowest Plain Wire Note).

Dans l'exemple graphique, la plus basse note des cordes lisses est la note 28, ou Do3, évidemment, cette note variera d'un piano à l'autre.

Trucs et Astuces en mode Remise au Diapason.

Quand vous utilisez votre Pocket RCT pour la première fois, le changeur automatique de notes est en position bidirectionnelle. Vous pouvez modifier ce réglage pour haut ou bas, (montant ou descendant) seulement en allant dans le menu Préférences. Verrouillez ou déverrouillez le changeur automatique de note en touchant l'icône Note Switcher (changeur automatique de note) qui se trouve dans CyberEar. Si vous faites une mise au diapason dans un piano qui est considérablement bas, ou si le timbre du piano est de très faible qualité, le Note Switcher pourrait ne pas fonctionner normalement. Si c'est le cas, mettez la fonction Verrouillé (Lock), et changez manuellement de note.



Le choix de mise au diapason: Médium ou Large met automatiquement le: «Note Swticher» (automatique) en position: montant seulement. (Le changement: descendant seulement pour les mises au diapason peut être choisi dans le menu: Prefs.)

Si le piano est à plus de 60¢ ou 70¢ plus bas, utilisez le mode de mise au diapason: Médium ou Large. Si «Note Switcher» ne semble pas bien fonctionner, voici un truc: Quand vous êtes prêt à passer à la note suivante, jouez de façon staccato sur la note qui est chromatiquement deux notes au-dessus de la note que vous venez tout juste d'accorder (et une note au-dessus de celle que vous voulez accorder), alors immédiatement, jouez la note que vous voulez accorder. Ceci engagera NoteSwitcher (automatique) et (nous l'espérons) n'enregistrera pas la hauteur de la note deux notes plus haut.

Ne vous en faites pas si vous n'obtenez pas de Blush (cercle faiblement coloré: voir page 6) lorsque vous êtes en mode mise au diapason, spécialement si la mise au diapason est de plus de 50¢. (Vous aurez besoin d'un peu de pratique.)

Pour des mises au diapason de 20¢ ou moins, il est avantageux d'accorder chaque corde et chaque unisson de la façon la plus juste possible, parce que les calculs de compensation du mode Mise au diapason sont tellement précis, que plusieurs notes sont pratiquement justes quand vous avez terminé votre de mise au diapason.

Le mode avancé de Chaméléon 2

Chaméléon 2 démarre en mode facile. (Easy Mode) Ce mode utilise des ajustements qui fonctionnent très bien sur la plupart des pianos dans la plupart des situations. Si vous désirez avoir plus de choix, vous pouvez utiliser le Mode Avancé. (Advanced Mode) pour sélectionner un format différent d'étirement et diverses harmoniques d'accord. (tuning partials). Le Mode Avancé montre également la variance d'une note échantillonnée en cents (au lieu de: Good, Fair, et Poor, dans le mode facile: Bon, Passable et Faible.)

Le Mode Avancé vous donne accès au menu fichiers de Pocket RCT, vous permettant de nommer et sauvegarder vos fichiers d'accords, et également de les gérer dans votre librairie.

Octave Tuning Style (étirements d'octaves)

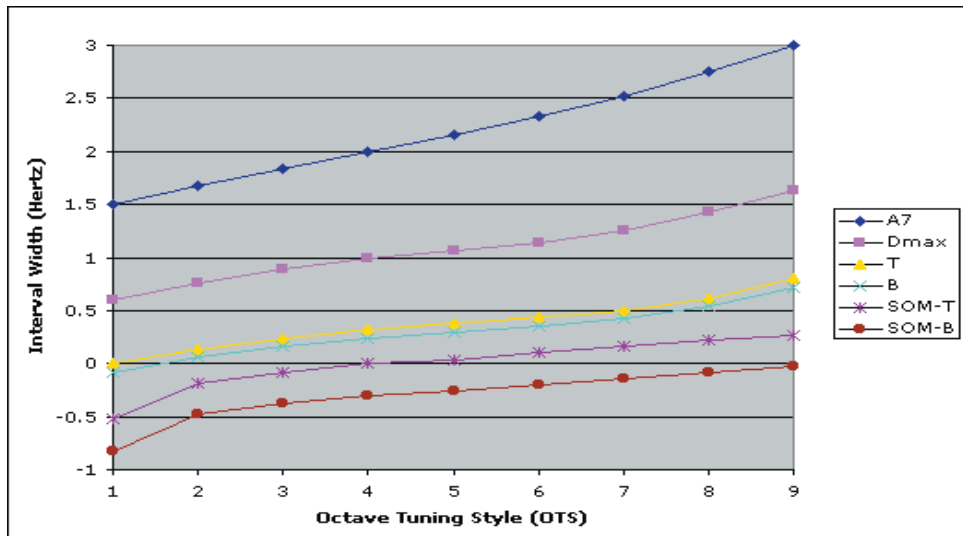
En Mode Avancé, vous pouvez choisir parmi 9 niveaux gradués d'étirements d'octaves s'étalant de:

Conservateur (Octave tuning style #1) à: Très étiré (Octave tuning style#9). OTS 4 (Octave Tuning Style) utilise un style d'étirement similaire à celui que la plupart des accordeurs professionnels (Utilisant RCT ou à l'oreille) préfèrent sur la plupart des pianos. C'est ce qui explique le choix sélectionné automatiquement de OTS4 en Mode Easy. (Mode Facile) Nous suggérons aux utilisateurs avancés d'expérimenter le Mode Easy ou OTS4 sur quelques pianos, d'écouter, et de décider ensuite si vous désirez plus ou moins d'étirement. Chaméléon 2 garde en mémoire les données des notes 'La' échantillonnées jusqu'à ce que vous échantillonnez un autre piano, même si vous quittez le programme Pocket RCT ou que vous fermez votre ordinateur. Ceci veut dire que vous pouvez calculer plusieurs accords pour un même piano (c.à.d.: avec des OTS ou des harmoniques d'accords différents sans avoir besoin de rééchantillonner).

Un OTS plus bas tel OTS 2 ou 3, est quelquefois préféré dans le cas d'un piano ayant une inharmonicité basse tels Kawai et Yamaha, spécialement pour les consoles et les petits pianos à queue.

Les étirements plus élevés tels OTS 6, 7, et 8 sont quelquefois préférés pour les très grand pianos de concert, notamment sur les Steinway D de grandes salles de concert. La dixième OTS existe pour les examens d'accord de RPT (Registered Piano Technician). Elle simule un Accord Maître pour les examens d'accord du Piano Technicians Guild. (OTS 4 avec moins d'étirement dans l'extrême aigu).

La vitesse de battements des OTS est illustrée dans ce graphique. Pour des informations plus détaillées, SVP consultez le manuel de l'Utilisateur RCT Mac/Windows (disponible en format PDF à: www.reyburn.com/download.html)



B= Octave basse de référence (La 2 à La 3, octaves 6:3.)

T= Octave aigu de référence (La 3 à La 4, octaves 4:2)

La 7= Étirements des ultra aigus (1.0 pour une octave simple, à 3.0 pour une triple octave pure.)

SOM T= Contrôle des octaves aigus, Simple octave minimum (Voir plus loin)

SOM B= Contrôle de l'octave basse, simple octave minimum (Voir plus loin)

Dmax= Octave double Maximum (Voir plus loin)

Vitesses de battements prévisibles

Quand un fichier d'accord est créé, la vitesse prévisible de battements pour B (La 2-La 3 en 6:3), T (La 3 -La 4 en 4:2), et D (double octave La 2- La 4 en 4:1), est automatiquement écrite dans la fenêtre du fichier d'accord, visible dans son format graphique et dans CyberEar. Ceci vous permet de 'pré-entendre' les octaves centrales, (et de savoir si DMAX et SOM sont utilisés, voir plus bas). La fenêtre du fichier d'accord peut contenir jusqu'à 70 caractères. L'entête de CyberEar peut afficher 1/2 entête seulement à la fois. Touchez l'entête de CyberEar pour apercevoir la deuxième moitié.

Harmoniques

Touchez le bouton: Advanced, pour sélectionner les différents choix d'harmoniques pour les diverses sections du clavier. Le choix des harmoniques par défaut (Les sélections automatiques de Chaméléon 2) sonne très bien sur la plupart des pianos. Nous vous recommandons d'utiliser les harmoniques par défaut (ou si vous voulez: le mode Easy) sur quelques pianos, et de décider ensuite si vous préférez quelque chose de différent. La seule harmonique que la plupart des utilisateurs expérimentés changent est celle des extrêmes basses (LA0 à Sol#1). C'est celle qui dicte le type d'octave et en conséquence affecte la quantité d'étirement pour cette octave des basses. Par exemple, le choix de l'harmonique 6 pour les extrêmes basses créera des octaves 6:3, si vous optez pour l'harmonique 10, vous aurez des octaves 10:5, qui sont plus étirées, etc. De façon générale, les harmoniques 6 et 7 pour les extrêmes basses sont recommandées pour les petits et un peu plus grands pianos. L'harmonique 10 est préférée pour les pianos de 7' (C7 Yamaha par ex.) et l'harmonique 12 pour les 9' (Steinway D, Yamaha CF3 par ex.) en conjonction avec un OTS plus grand pour les pianos de concerts, spécialement pour les Steinways.

Le graphique d'accords (Tuning Graph)

Pour faire apparaître une image graphique des 88 fréquences cibles de l'accord, touchez: Advanced dans Chaméléon 2, et sélectionnez: Show graph after calculate (Montre le graphique après calcul). Vous pouvez aussi, sélectionner Graph dans le menu outils (Tools). Quand le graphique apparaît, allez dans CyberEar en touchant le bouton CyberEar ou en utilisant le menu outils pour sélectionner: CyberEar. Ceci peut vous aider à doublement vérifier que le calcul de l'accord est convenable. Recherchez des lignes courbes ascendantes régulières. Pour voir de quoi a l'air un graphique normal, utilisez le bouton: Demo piano. Pour aller d'un graphique d'accord à CyberEar, touchez le bouton CyberEar ou touchez Tools, et ensuite CyberEar ou pressez le centre du bouton central à 4 directions de votre ordinateur.

Compensations automatiques pour les très petits pianos.

Le mode Easy et le mode Advanced utilise des gardiens très vigilants: DMAX (Double octave Maximum) et deux SOM (two Single Octave Minimum, un SOM pour les aigus et un SOM pour les basses.) ils sont appelés: Limitateurs, et leur travail est d'inspecter et de modifier l'accord calculé, de façon à ce que chaque piano soit accordé convenablement, peu importe leur dimensions ou leur échelle de corde.

Supposons que vous ayez échantillonné les notes LA de votre piano. Pendant une fraction de seconde après avoir touché le bouton: Calculate et avant même que vous ayez vu le Graphique d'accord (en Advanced) ou CyberEar (en mode Easy) DMAX et les deux SOM, précèdent l'accord, et si nécessaire, établissent une série interactive de compromis d'accords qui imitent précisément les techniques auditives

Mode Advanced: fiche d'accords et gestion du dossier d'accords

Il est très important de bien comprendre la différence entre un dossier d'accord (TUNING FILE), et une fiche d'accord. Une fiche d'accord (Tuning Record) est utilisée pour accorder un piano et est ce que vous créez quand vous touchez le bouton: Calculate, dans Chaméléon 2. Les fiches d'accords sont gérés (nommés, effacés, déplacés, etc.) à l'intérieur de votre Pocket PC, tel que décrits plus bas. Vous pouvez mettre jusqu'à 240 fiches d'accords à l'intérieur d'un dossier d'accords (Tuning File) Les dossiers d'accord sont gérées (traitées) (Effacées, renommées, etc.) par File Explorer. (Explorateur de dossiers).

Vous devriez aussi savoir comment utiliser File Explorer, qui est un programme fort utile, qui se trouve dans tous les ordinateurs Pocket PC (Start menu/programs). File Explorer vous permet de voir chaque dossier et chaque fiche qui se trouve dans votre ordinateur, faire du montage avec les fiches et les dossiers présents dans votre ordinateur, (et pas uniquement ceux de Pocket RCT), copier manuellement des dossiers à partir ou depuis une carte de mémoire, etc. Si vous avez besoin d'aide pour apprendre à utiliser File Explorer, svp, consultez la documentation de votre Pocket PC, touchez: Help (Aide) dans le menu' Start (départ) quand File Explorer est actif, contactez votre fabricant Pocket PC, lisez un bouquin à propos de Pocket PC, ou discutez-en avec un copain qui s'y connaît en ordinateurs.

Identifier et sauvegarder les fiches d'accords.

Pour pouvoir être capable de nommer et sauvegarder les fiches d'accords, vous devrez d'abord toucher le mot: Advanced, dans Chaméléon 2 et alors cocher: Nommer et Sauvegarder les fiches d'accord. Par la suite, quand vous échantillonnez un piano et touchez: Calculate, la fenêtre d'identification du piano s'ouvrira et montrera un onglet à deux casiers et une boîte pour entrer le # de série du piano. Dans le premier casier de l'onglet, vous pouvez entrer ce que vous voulez (par exemple: nom du piano ou du client) jusqu'à une concurrence de 35 caractères. Dans le second casier de l'onglet, le calcul de battements effectué par Chaméléon 2 (B =La2 -La3 en 6:3, T=La3-La4 en 4:2, D=La2-La4 en 4:1) sera automatiquement inscrit. Vous pouvez entrer des informations dans le second casier, mais vous devrez écrire par-dessus le calcul de battements, et par conséquent, ce n'est pas recommandé.

Numéro de série

Dans la boîte de numéros de série vous pouvez entrer le # de série du piano ou n'importe quelle autre donnée numérique que vous désirez. La boîte des numéros de série n'accepte que les chiffres (8 chiffres maximum: 00000001 à 99999999), et pas de lettres.

Ouvrir et voir les dossiers d'accord. (Tuning File)

Pour sélectionner et ouvrir un dossier d'accord, touchez le menu dossier (Tuning File) et sélectionnez: Ouvrir un dossier (Open File). La fenêtre des possibilités d'ouvertures s'ouvrira. Le: Folder pop up menu (FPM) (Le menu déroulant des dossiers) détermine quel dossier de Pocket RCT (situé dans: Mes documents) sera montré. Normalement, « Tous les dossiers » est sélectionné. Vous pouvez créer vos propres dossiers à l'intérieur de 'Mes documents' en utilisant File explorer, (L'explorateur de dossiers), qui sera montré dans le FPM, le menu déroulant des dossiers. Voir plus bas. Le menu déroulant des types de dossiers énumère quels types de dossiers Pocket RCT peut être vu (les dossiers se terminant par: .rctx et. exam sont montrés dans la version 1.6 et subséquentes, quoique l'extension dossier ne sera pas visible sur un Pocket PC). Pour ouvrir un dossier, touchez son nom. Les dossiers peuvent être classés par Nom, Dossier ou Date, en touchant la colonne appropriée, monter ou descendre en touchant les flèches haut ou bas. Quelques ordinateurs permettront à Pocket RCT de montrer les dossiers d'accord de RCT dans la fenêtre de Open File (ouvrir les dossiers) de PRCT, même si les dossiers sont situés dans une carte mémoire CF ou SD.

Ouvrir et voir une fiche d'accord. (Tuning Record)

Pour voir la fiche d'accord contenue dans un dossier d'accords, ouvrez le dossier d'accord (voir la description précédente) ou touchez le menu dossiers et sélectionnez View Tunings (Voir les accords), qui montrera les accords contenus dans ce dossier. Les fiches d'accords seront classées par # d'accords. (T#) Les champs: Piano/Customer and Serial (Piano/client et # de série) montrera l'information que vous avez entrée dans l'onglet de la fiche d'accord (voir précédemment: Nommer /sauvegarder). Pour changer la largeur d'une colonne, touchez le séparateur de colonne tout en haut, déplacez-le en glissant. Pour ouvrir une fiche d'accord, touchez son # d'accord, ou l'icône disque tournant (Spinner) juste à côté du # d'accord. La fiche d'accord qui est en fonction (celui qui est déjà ouvert dans CyberEar) aura son disque tournant sur-éclairé (mis en évidence).

Modifier un onglet/Renommer un Accord

Pour renommer une fiche d'accord, (modifier son onglet) allez à: View Tunings (voir les accords) touchez et restez sur le champ: fiche d'accord, et puis sélectionnez: Rename (renommer), ou sélectionnez l'onglet de la fiche, (touchez une fois) et sélectionnez Rename dans le menu Edit.

Déménager /effacer les fiches d'accord

Pour déménager ou effacer une fiche d'accord, allez à: View Tuning (menu: File). Touchez et restez sur un onglet de fiche d'accord, et sélectionnez: Cut, Copy, ou Delete (couper, copier, ou effacer). Pour transférer (Paste) une fiche d'accord dans un autre endroit du même dossier, touchez et restez sur un autre onglet de fiche d'accord et sélectionnez: Paste, ce qui transférera la fiche d'accord dans la position précédente (ne le remplacera pas). Vous pouvez également couper, copier transférer, ou effacer une fiche d'accord en la sélectionnant, (toucher une fois) et en utilisant le menu: Edit. Utilisez File Explorer sur votre Pocket PC pour effacer ou renommer les dossiers d'accord.

Pocket RCT utilise Pocket RCT Library comme dossiers d'accords par défaut. Ne déménagez pas ou renommez pas ce dossier. Si vous le faites, Pocket RCT ne fonctionnera pas normalement, et vous aurez à recréer ce dossier, habituellement en réinstallant Pocket RCT.

Créer un nouveau dossier.

Pour créer un nouveau dossier d'accords, sélectionnez: New (Nouveau) dans le menu: File. Nommez ce nouveau dossier. Pour changer le nom d'un dossier d'accords, utilisez File Explorer. Les dossiers d'accord sont entreposés dans My Document Folder (mon dossier de documents).

Numéro de fiche d'accord dans CyberEar.

Dans CyberEar, le numéro de fiche d'accord est indiqué à l'extrémité gauche de l'onglet.

Le bouton de sauvegarde des cents

Le bouton de sauvegarde des cents apparaît (Dans CyberEar en mode Fine Tune) quand vous touchez le bouton de « l'oreille entendante », de la boîte d'accord: Tune box. (celle qui a des chiffres). Quand vous appuyez sur: Save Cents, ce que vous voyez dans le Tune Box est sauvegardé dans le fichier d'accord et CyberEar passe automatiquement à la note suivante.

Le bouton de Save Cents est très pratique pour conserver de minimes ajustements à un accord ou pour enregistrer un accord complètement effectué à l'oreille. Accordez une note jusqu'à ce que votre oreille en soit satisfaite, touchez le 'Bouton-Oreille' de gauche pour mesurer automatiquement cette note, et alors touchez le bouton Save Cents. Avec un peu de pratique, vous pourrez enregistrer avec précision un accord complet en à peu près 12 minutes.

Quand vous avez un très petit ajustement à faire sur une ou deux notes seulement, utilisez les boutons: Flèches, situés juste après la boîte Tune Box, pour ajuster la lecture de .3 à .5 cents. Accordez de façon à obtenir un 'Blush', et ré-écoutez (avec vos oreilles!). Répétez l'opération au besoin. Quand la modification vous plaît, touchez: Save Cents. Avec l'option: Save Cents et les options de Gestionnaire de dossiers, cette version est capable d'enregistrer des accords pour les examens du PTG (Piano Technicians Guild). Par contre, cette version du logiciel n'est pas encore capable de calculer le résultat de l'examen. RCT WIN/MAC peut calculer le résultat de l'examen après qu'il ait été enregistré par Pocket RCT et transféré à un ordinateur plus gros. Une version future de Pocket RCT sera capable de calculer le résultat de l'examen sur le Pocket PC.

Tempéraments Historiques

Les fichiers d'accords sont calculés en Tempérament Egal. Pour modifier une fiche d'accord en un Tempérament Historique, allez dans le menu: File: View Tunings, touchez et gardez le champs d'accord, et sélectionnez: Hist Temp ou encore sélectionnez l'accord, (Touchez une fois sur son champs) ensuite allez dans le menu: Tools: Hist Temp. Choisissez le tempérament historique et touchez: Convert. Les 57 tempéraments historiques utilisés dans Pocket RCT proviennent du livre « Tuning » de Owen Jorgenson. Des lettres vous permettent d'identifier les différents tempéraments: W: Well, R: Regular Meantone, M: Modern Meantone, Q: Quasi Equal, P: Pythagorean. Le chiffre après la lettre est la façon que Pocket RCT utilise pour vous aider à identifier les différents tempéraments à l'intérieur d'un genre. Après avoir converti un accord de tempérament Equal (égal) à Historique, sa lettre et son chiffre (c.à.d.: W12) seront automatiquement écrit à la fin de son onglet, remplaçant: 'CH2'.

Accord directement par intervalles (Mode Manuel)

Plutôt que d'utiliser un accord échantillonné et calculé, un très petit nombre d'accordeurs de piano préfèrent établir leur propre largeur d'intervalles en sélectionnant manuellement les harmoniques et en ajustant la boîte: Tune Box. Cette technique est appelée: Accord direct par intervalles, ou Mode Manuel, et elle demande des connaissances théoriques exceptionnelles, et une propension à l'expérimentation. Cette méthode demande beaucoup plus de temps, et généralement n'est pas recommandée. L'accord direct par intervalles demande à Pocket RCT d'être réglé de façon à entendre la première harmonique et pour la boîte: Tune Box d'être à 0.00 pour toutes les notes. Pour y arriver, ouvrez: le menu File >New. Nommez ce nouveau dossier par quelque chose comme: 'Intervalles Direct'. Touchez: New File, ensuite touchez: Tools Menu >CyberEar. Vous sélectionnez dans CyberEar la première harmonique (sauf pour l'octave la plus basse La0-Sol#1 ajusté sur la seconde harmonique.) et 0.00 cents dans la boîte Tune Box. Subséquemment, vous pouvez ouvrir le dossier: Intervalle Direct et toucher/ouvrir la (non-identifiée) première fiche d'accord ou Tools Menu /CyberEar.

Pianalyzer

Pianalyzer est un petit analyseur de spectre qui mesure le diapason, l'inharmonicité, la durée, et le volume des 16 premières harmoniques de chaque note. Pianalyzer est utile à des fins d'enseignement sonore (par exemple, lorsque vous voulez parler d'harmonisation ou de timbre avec vos clients, et leur vendre un travail en ce sens) et de recherches en échelle de cordes. Pour ouvrir Pianalyzer, touchez: Tools Menu et sélectionnez: Pianalyzer. Pour utiliser Pianalyzer, sélectionnez une note, touchez le bouton: Record, et jouez la note sélectionnée avec une force médium, en tenant enfoncée la touche du piano pendant que l'oreille 'pulse'. Après quelques secondes, le résultat des calculs apparaîtra. Touchez l'onglet de la première colonne pour passer de: numéro d'harmonique (p) à: nom de la note (n). Touchez le champ de la deuxième colonne pour passer de: Cents à: Hertz. Touchez le champ de la troisième colonne pour passer de: la constante d'inharmonicité (ic) à durée en secondes (sec). Touchez l'onglet de la quatrième colonne pour ajuster les barres de volume ou pour représenter numériquement le volume (les unités de volume sont arbitraires et ne sont pas des décibels). Pour ajuster la première harmonique (la fondamentale) à 0.00, touchez le bouton 'Fund =00'. Touchez le bouton: Cents to EQ Temp pour changer de /à 'Cents à Harmonique'. Touchez le bouton: Legend pour en savoir plus à propos de l'éventail de couleurs des barres de volumes

Transfert des dossiers d'accord RCT entre RCT MAC/WIN et Pocket RCT.

Pocket RCT utilise des dossiers d'accord identiques à RCT 3.5 ou de versions subséquentes. (Mac OS et Windows). En d'autres mots, un dossier d'accords créé par RCT 3.5 sur un Mac/Win ou Pocket PC peuvent être transférés et lus par RCT, peu importe la plate-forme. Un dossier d'accord créé par RCT 3.0 ou une version plus ancienne doit être converti en format RCT 3.5 pour pouvoir être utilisé par Pocket RCT. Pocket RCT n'a pas besoin de conversion ou de 'Import' pour dossiers d'accord RCT 3.5 avec l'extension '.rctx ou .exam'

RCT 3.0 et version antérieure

RCT Mac/Win 3.0 et les versions anciennes utilisaient un format de dossier différent, qui utilisait l'extension: '.rct'. 'Ce type de dossier plus ancien peut être converti automatiquement au nouveau format étendu ou « rctx en ouvrant simplement le dossier avec RCT Mac/Win 3.5. L'autre format .rct et autres extensions de dossiers RCT 3.0 à trois lettres doivent être converties par RCT 3.5 Mac ou Windows. Changer seulement l'extension dossier ne mettra pas à jour le format de dossiers. Si vous n'avez pas RCT 3.5, votre distributeur ou RPS, Inc. peut convertir les anciens dossiers pour un montant déterminé.



Commentaires à propos des dossiers *Macintosh

RCT 3.5 pour les dossiers d'accords Mac peuvent être utilisés par RCT/Win ou Pocket RCT sans conversion. Vous pourriez avoir besoin d'ajouter l'extension '.rctx à la fin du nom du dossier si ça n'est pas déjà fait. Il y a une option dans RCT Macs: Edit > Prefs pour ajouter les extensions de dossiers automatiquement.

Ni l'extension ni le nom des dossiers ne possèdent de 'cases sensibles' (déterminants) sur n'importe laquelle plate-forme. Si vous utilisez une disquette (floppy disk) ou n'importe quel disque inscriptible pour faire le transfert à un système Windows, utilisez une disquette PC (IBM ou DOS) formatée. Pour reconnaître une disquette PC si vous utilisez MacOS 9.x ou une version antérieure, assurez-vous que l'extension de dossier: PC exchange ou File Exchange est cochée dans le « Extension Manager » (Gestionnaire d'extensions) dans le menu Apple.

Note concernant les Macintosh: Quand vous ouvrez un dossier Windows ou Pocket PC RCT, (la première fois seulement) sur un Mac, vous pourriez avoir à choisir: RCT/Mac File menu, et ensuite « Import ».

Comment transférer des dossiers d'accord entre RCT Mac/Win 3.5 et Pocket RCT

Option 1. Un programme de synchronisation tel que ActiveSync pour Windows ou Pocket Mac pour MacOS peut transférer directement vos dossiers d'accord à votre Pocket PC. Glissez et déposez (Drag and Drop) vos dossiers d'accord sur le dossier: Pocket PC_My Documents, situé sur votre bureau (desktop) (le nom exact du dossier peut être différent sur votre système). Si vous n'avez pas le dossier 'My document' sur votre bureau, vous pourriez avoir à activer le bouton de: ActiveSync Options, pour cocher ensuite la boîte à proximité du mot: Files. Consultez l'Aide (Help) de ActiveSync ou contactez votre fabricant de Pocket PC si vous avez des questions supplémentaires à propos de ActiveSync. Nous ne fournissons pas de support technique pour ActiveSync ou les logiciels Pocket/Mac.

Option 2. Copiez les dossiers avec une carte CF ou SD. Vous aurez besoin d'un lecteur de cartes CF ou SD pour votre ordinateur portable ou de bureau. Les lecteurs de cartes-mémoire fabriqués par SanDisk et PNY sont disponibles dans les sections de caméras de sites tel: Best Buy ou Walmart pour environ \$20.00 à \$30.00 US. Ces lecteurs de cartes CF/SD se connectent soit au port USB, ou au port PCMCIA, sur portable ou ordinateur de bureau. USB ou PCMCIA fonctionnent aussi bien l'un que l'autre, et aucun pilote n'est requis pour la plupart des ordinateurs récents (après 1998). Il existe des lecteurs de cartes qui lisent les deux formats CF et SD. Copier un dossier avec un lecteur de carte SD/CF est facile. Utilisez la façon standard Copier/Coller ou Glissez/Déposez grâce à l'OS de votre ordinateur, pour copier vos dossiers d'accord RCT sur carte -mémoire. Éjectez votre carte (ne faites pas que l'enlever-voyez plus bas pourquoi-) et glissez-la dans la fente de votre Pocket PC. Pocket RCT 1.5 ou ultérieur peut utiliser les filières d'accord pendant qu'elles sont sur carte CF/SD. Nous suggérons que vous utilisiez le programme File Explorer de Pocket PC pour copier et coller vos accords dans: ' My Documents'.

Svp, lisez la documentation comprise avec le lecteur de carte-mémoire. La façon appropriée d'éjecter une carte mémoire SD/CF sur MacOS est de la glisser au Trash/Eject. Sur Windows, l'éjection est faite avec l'icône Plug and Play dans le système plateau (le coin en bas de l'écran, à droite, cliquez une fois, attendez, cliquez pour éjecter, attendez le message). Si vous avez des questions à propos de l'utilisation des cartes CF/SD, de leur lecteurs, ou de File Explorer, Svp, consultez la documentation comprise avec votre ordinateur ou contactez votre fabricant d'ordinateur.

Ne vous servez pas de votre carte Sentinelle CF pour copier des dossiers d'accords ou autres choses!

Quoi que ce soit hautement improbable que vous endommagiez votre carte Sentinelle, c'est préférable que vous investissiez \$25 ou \$35. US dans l'achat de votre propre carte générique CF ou SD pour déplacer des dossiers, installer les mises à jour de Pocket RCT (Upgrades), etc. Svp, rangez votre carte Sentinelle dans un endroit sûr, et surtout n'oubliez pas où vous l'avez placé. Si vous perdez votre carte Sentinelle, vous pourriez avoir à racheter Pocket RCT à son plein prix.

Merci d'avoir lu ce document. Nous apprécions les personnes qui prennent le temps de le lire.

L'équipe RCT. (Dean et Marty Reyburn et Mitch Kiel).

Juin 2004

Section: Solutions de problèmes

Remise douce (Soft resetting) de votre Pocket PC-la cure miracle-à essayer en 1er!

Si votre Pocket PC est barré, gelé, ou ne répond plus, le disque tournant de Pocket RCT n'est pas visible, ou si votre Pocket PC semble fonctionner anormalement, effectuer une remise douce (soft reset) solutionnera presque toujours le problème. Une remise douce est comme un redémarrage pour un ordinateur de table, sauf que Pocket PC prendra 15 secondes seulement pour le faire. Le bouton de remise douce est généralement un petit bouton dissimulé, qu'on actionne avec le stylet. Pour connaître où il se situe sur votre ordinateur, consultez votre documentation Pocket PC. Le bouton « Power » (mise en tension) sur un Pocket PC ne met pas vraiment hors tension votre ordinateur. C'est seulement un bouton: « dormir ou hiberner ». Donc, si vous avez un problème avec votre Pocket PC, presser ce bouton ne réglera rien.

Solutions aux problèmes d'installation de Pocket RCT

Normalement, Pocket RCT s'installe automatiquement lorsque vous insérez la carte SD/CF dans votre ordinateur Pocket PC. Si ça ne se produit pas, Svp. essayez ceci:

1. Ejectez toutes cartes CF ou SD, et enlevez la jaquette d'expansion de carte CF (si vous en avez une). Faites une remise douce et réessayez.
2. Pour vérifier si votre carte CF ou SD est reconnue, insérez votre carte mémoire et essayez ce qui suit:
 - A. Appuyez: Menu démarrage>Programmes>Explorateur de fichiers.
 - B. Immédiatement sous le nom: Explorateur de fichiers, en haut, touchez: Mes documents (ou sur ce qui est montré ici comme menu déroulant).
 - C. Choisissez: Mon Ordinateur.
 - D. À l'intérieur de: Mon Ordinateur devrait se trouver: la carte mémoire. Elle peut être appelée: Carte d'entreposage, carte d'entreposage2, Carte CF, Carte SD, ou quelque chose de semblable.

Si après avoir suivi les étapes A à D ci-dessus, vous ne voyez rien qui puisse être une carte de mémoire, vous avez probablement un problème de reconnaissance de carte-mémoire avec votre ordinateur. Procédez à l'étape E plus bas. Si vous voyez un type de carte-mémoire, procédez à l'étape H plus bas.

- E. Si vous avez une jaquette d'expansion de carte Compact flash, enlevez l'ordinateur Pocket PC de la jaquette et réinsérez-la. Ces jaquettes devraient faire entendre un effet sonore quand on les installe. (Sauf si vous avez enlevé cette option dans les réglages).
- F. Enlevez la jaquette et vérifiez les connecteurs où la carte CF est insérée. Un connecteur plié ou cassé peut faire en sorte que Pocket PC ne reconnaisse pas quelques unes ou toutes les cartes.
- G. Vérifiez si une carte différente CF/SD est reconnue (voir les étapes A à D plus haut). Une carte générique est une mémoire vide que vous pouvez acheter à un magasin où on vend des ordinateurs ou des caméras. Si la carte générique est reconnue et que la carte-mémoire Sentinelle ne l'est pas, alors la carte Sentinelle peut être défectueuse, ou avoir un connecteur déformé dans la fente des cartes.

Si votre Pocket PC reconnaît votre carte mémoire mais que Pocket RCT ne veut toujours pas fonctionner automatiquement, essayez ceci:

H. Est-ce qu'il y a un dossier nommé: 2577 sur la carte-mémoire? Si non, voilà le problème. Vous pourriez avoir à télécharger Pocket RCT à partir d'internet. Voir: Téléchargements plus loin.

I. Si vous voyez un dossier nommé 2577, touchez pour ouvrir le dossier. Est-ce que le dossier 2577 contient les trois dossiers suivantes?

1. Pocket RCT (l'installateur Pocket RCT lui-même, actuellement un dossier. CAB)
2. AUTORUN (le programme qui fait que Pocket RCT s'installe automatiquement)
3. v.XXXfx (par ex.. 2.0.f2, un dossier texte contenant des informations sur la version)

Est-ce que la version Pocket RCT que vous essayez d'installer est plus ancienne ou est-ce que c'est la même version que celle déjà installée sur votre ordinateur? Si tel est le cas, alors ceci explique pourquoi Pocket RCT ne s'installera pas automatiquement. L'installateur automatique de Pocket RCT est conçu pour installer seulement les versions plus récentes que celles déjà installées. Vous pouvez installer manuellement une version plus ancienne (ou la même version). Voir le manuel d'instructions plus loin.

En vous servant de: Explorateur de dossiers, si le dossier 2577 est manquant, ou que un des 3 dossiers qu'il doit contenir, Pocket RCT ou AUTORUN sont manquants, alors Pocket RCT ne pourra s'installer automatiquement. Si le dossier Pocket RCT est n'importe où dans une carte-mémoire vous pouvez installer Pocket RCT manuellement en touchant ce dossier (voir plus bas).

Nettoyage des contacts de cartes SD.

Si votre Pocket PC semble ne pas reconnaître qu'une carte SD est insérée, même si vous avez essayé d'effectuer un redémarrage doux (soft reset), essayez de nettoyer les contacts dorés sur la carte SD. Utilisez une efface propre de crayon au plomb (frottez une ou deux fois seulement), après, nettoyez avec un tissu propre imbibé d'alcool.

Installation manuelle de Pocket RCT ou de la "Ten Styles Librairie" (collection de 2000 échantillons)

Tapez: Menu Démarrage/Programmes/Explorateur de dossiers. Dans le menu, au coin gauche supérieur (juste en dessous de: explorateur de dossiers) tapez le menu et sélectionnez: Mon ordinateur/ carte de mémoire (ou CF)Carte 2577. Tapez sur: "autorun".L'installation devrait débiter.Si une fenêtre s'ouvre vous informant qu'une version précédente de Pocket RCT est déjà installée et voulez-vous l'installer de toute façon? Tapez: OK.

Si vous avez acheté la librairie: Ten Styles, et que vous vouliez l'installer manuellement, suivez la même procédure que précédemment.

Après l'installation,et après avoir démarré Pocket RCT, vérifiez la fenêtre: "About " (le menu à la base de Pocket RCT) pour bien vérifier que la nouvelle version est installée.

Téléchargement de la plus récente version de Pocket RCT via Internet

Utilisez notre formulaire Web à: www.reyburn.com/update.html pour obtenir les plus récentes informations de téléchargement. Svp, veuillez inclure votre nom au complet, et le numéro de série à 9 chiffres de la clef Sentinelle de votre Pocket RCT (sur votre clef Sentinelle ou dans la fenêtre: About, de votre Pocket RCT). Nous vous enverrons par courriel les instructions complètes pour télécharger la plus récente version. L'ordinateur avec lequel vous faites parvenir vos courriels aura besoin de 2 choses: Un programme de synchronisation tel que ActiveSync ou Pocket-Mac; ou alors: Un lecteur de cartes CF/SD.

Vous pouvez télécharger et installer soit par Macintosh ou soit par Windows.

Le téléchargement de mises à niveau récentes (Updates) par Internet est la façon idéale. Mais si ça ne fonctionne pas pour vous, les versions récentes sont aussi disponibles sur cartes-mémoires CF/SD pour le prix d'une carte-mémoire. Vous pouvez également nous envoyer une carte générique CF ou SD et nous serons heureux de vous la charger avec la version la plus récente sans frais. (Svp, ne nous envoyez pas votre carte Sentinelle. Une carte générique CF ou SD est plus sécuritaire).

Vous pouvez surveiller l'arrivée des plus récentes versions à: www.reyburn.com/download.html ou vous inscrire sur notre liste: www.reyburn.com/list.html.

Pour voir quelle version de Pocket RCT vous avez sur votre ordinateur, démarrez Pocket RCT, et touchez le menu: About.

Comment gérer l'utilisation de la pile de votre Pocket PC

1. Ajustez le rétro-éclairage de votre Pocket PC à: Démarrage >Paramètres >Système (étiquette)>Rétro-éclairage (ou brillance), en addition, sur quelques machines touchez: Alimentation Pile.

Si vous avez un modèle IPAQ 2000 ou plus de Hewlett-Packard, passez immédiatement à l'étape 2 plus bas (ne modifiez rien). Sur ces IPAQ seulement, Pocket RCT 1.6.6 ou plus ancien est capable d'abaisser ou d'augmenter la luminosité de l'écran dans CyberEAR et Chaméléon 2 au besoin. Vous pouvez ajuster le réglage: « Fermer le rétro-éclairage » à une durée aussi courte que 10 secondes, ou à n'importe quelle durée que vous désirez.

Pour les « non-IPAQ », ou ceux de la série HP IPAQ 1900, effacez la coche de la boîte à cocher: « en mode pile ...fermez (ou diminuez) le rétro-éclairage si non utilisé ». Notez bien que le texte peut varier sur quelques ordinateurs.

2. Sur quelques ordinateurs vous pouvez toucher: Brillance. Ajustez la brillance de « Fonctionnement Pile » entre environ 20 à 40% du maximum. Utilisez l'ajustement le plus bas possible avec lequel vous êtes confortable parce que la brillance de l'écran est de loin ce qui utilise le plus l'énergie de la pile sur un Pocket PC.

3. Touchez le lien pour: Puissance, en bas de l'écran. Cochez la boîte à cocher à côté de: « Sur puissance pile...Fermer l'appareil si non-utilisé pendant »...

4. Ajustez le menu déroulant à 2 minutes si vous êtes un accordeur rapide et êtes familiers avec RCT, autrement, utilisez: 3 minutes. Important: Cette boîte contrôlera si et quand votre Pocket PC dormira pendant que vous accordez en CyberEar.

Quand vous accordez avec CyberEar, le mode automatique ou manuel de changements de notes correspond à une demande d'énergie (Puissance électrique) (mais pas la brillance ou le rétro-éclairage, ce qui explique pourquoi nous ne cochons pas la boîte décrite précédemment). Si vous prenez environ deux minutes par note, modifiez et ajustez en concordance l'ajustement de puissance tel que décrit à l'étape 4 précédente.

Truc et astuce: Ne laissez pas de carte CF dans votre fente de lecture, si vous n'en avez pas besoin, car les cartes CF drainent l'énergie des piles. Les cartes SD drainent un peu d'énergie mais de façon moindre que les cartes CF. Voyez votre documentation PC pour de plus amples informations à propos de la conservation de la pile.

Où est mon Code d'Activation?

Pour faire fonctionner Pocket RCT, vous avez besoin d'un Code d'Activation. Nous créons votre code unique d'Activation en encodant deux nombres uniques:

1. Le numéro de série de votre carte-mémoire Sentinelle Pocket RCT. C'est un nombre à 9 chiffres sur votre Clef-Sentinelle, écrit à l'encre rouge.
2. Le numéro de série de votre ordinateur Pocket PC (HP Toshiba, etc.)

Installez toujours la version la plus récente, spécialement si c'est votre second Pocket PC.

L'installation d'une ancienne version dans un nouvel ordinateur peut être la cause d'incompatibilités.

Visitez: www.reyburn.com/download.html pour obtenir la plus récente version. Si votre ordinateur utilise Windows Mobile 5.0

ou une version plus ancienne, vous devez utiliser la version correcte de pocket RCT. Une version améliorée (Update) gratuite peut s'appliquer.

Comment voir le numéro de série de votre ordinateur Pocket PC

1. Insérez votre Sentinelkey Pocket RCT dans la fente de votre ordinateur Pocket PC. Pocket RCT s'installera automatiquement. Dans quelques cas rares, vous pourriez avoir à l'installer manuellement. Les instructions pour l'installation manuelle sont décrites précédemment dans la section « solutions de problèmes ».
2. Après que l'installation soit complétée, touchez: Démarrer et sélectionnez: Pocket RCT. La fenêtre d'activation apparaîtra.
3. Touchez le petit bouton à la gauche, tout en bas, nommé: « s/n » (serial number). Le clavier de prise de données disparaîtra et vous verrez le numéro de série de votre ordinateur. Tout dépendant de votre ordinateur, le s/n aura entre 10 et 20 chiffres.

Pour obtenir votre Code d'Activation

1. Sur votre fureteur Internet, allez à: www.reyburn.com/activate.html. Remplissez les informations sur le formulaire Web et retournez-les nous. Nous vous enverrons par courriel un Code d'Activation dans un délai habituel d'un jour ouvrable.*
2. Après réception de votre Code d'Activation, svp suivez les instructions. (voir les pages précédentes de ce manuel.

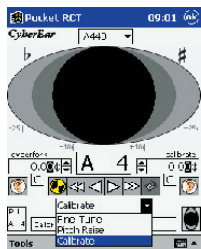
De grâce, de grâce, de grâce, soyez très précis en fournissant LES DEUX numéros de série (Sentinelkey et votre ordinateur Pocket PC) EXACTEMENT comme ils apparaissent, et tel que spécifié dans ces instructions. Si vous nous donnez un numéro de série incorrect ou mal tapé au clavier, votre Code d'Activation ne fonctionnera pas. L'erreur Pocket PC est celle de confondre un 8 pour un B. Vous n'avez pas à vous préoccuper de la différence entre un zéro (0) et la lettre O, ou de la minuscule de la lettre L (l) pour un 1 (le chiffre), parce que le code d'activation considère ces paires comme interchangeable. Nous copions et collons les numéros de série que vous nous soumettez pour éviter les erreurs de transcriptions de notre part.

*Nous préférons fortement communiquer par Internet ou fax plutôt que par voie téléphonique. Si vous n'avez pas de courriel, vous pouvez utiliser celui d'un de vos ami ou celui d'une bibliothèque pas très loin de chez-vous. Si vous ne pouvez absolument pas utiliser Internet, vous pouvez téléphoner. Cette option est valable pour les utilisateurs Nord-Américains seulement. Ne laissez pas vos numéros de série sur le répondeur téléphonique. De façon claire, laissez votre numéro de téléphone, votre nom, et le meilleur moment pour vous téléphoner.

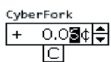
En dehors de l'Amérique du Nord, vous devriez utiliser notre formulaire web, fax, ou contacter votre distributeur pour votre Code d'Activation.

Calibration du diapason de votre Pocket PC.

Après avoir installé et activé Pocket RCT vous devriez calibrer le diapason de votre Pocket PC. Ceci pour vous assurer que le département « son » de votre ordinateur (hardware) est parfaitement accordé à La 440. SVP, veuillez lire entièrement ce chapitre avant de débiter.



1. Enlevez votre jaquette externe d'expansion (batterie supplémentaire ou lecteur CF externe), et mettez votre ordinateur sous tension. Touchez le menu: Démarrer et touchez Pocket RCT. Touchez le menu: Outils (situé en bas à gauche) et touchez: CyberEar.
2. Touchez le menu déroulant: Tuning Mode (qui devrait maintenant montrer: Fine Tune ou Pitch Raise). Touchez: Calibrate (Calibration)

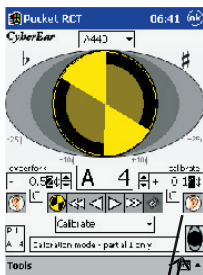


3. Sur le dos de votre CyberFork (Le métronome fourni avec votre boîte CyberTuner) il y a un autocollant sur lequel est inscrit: CyberFork et un nombre en « cents ». Ce nombre indique la déviation de votre CyberFork. (cet autocollant a été placé là par nous après que nous ayons comparé le diapason de votre CyberFork avec celui d'un diapason parfaitement calibré.) La déviation de votre CyberFork indique de combien elle est basse ou haute par rapport au La 440. Entrez cette déviation dans la fenêtre CyberFork, situé à gauche (non pas la boîte Calibrate, situé à droite). Voici comment faire: Dans la boîte CyberFork, touchez sur l'emplacement d'une colonne (un cent, un dixième, un centième de cent), et ensuite touchez la flèche montante ou descendante. Entrez attentivement tous les chiffres et assurez-vous d'utiliser le bon signe (moins signifie bémol).

4. Sur une surface molletonnée, (comme un magazine par ex.) placez votre ordinateur Pocket PC sur son dos, avec l'écran face en haut. Montez d'un cran le commutateur de côté de votre CyberFork pour entendre le son: La (assurez-vous que le commutateur est bien sur un La et non un Si bémol). En tenant votre CyberFork dans votre main, la face en bas (Le côté de l'étiquette CyberFork en haut) et parallèle au dessus de table, doucement, pressez-le contre l'ordinateur Pocket PC de telle façon que la partie supérieure de CyberFork chevauche la partie supérieure du microphone de votre ordinateur Pocket PC. En d'autres mots, le Pocket PC et le CyberFork se touchent face à face, haut-parleur à microphone.

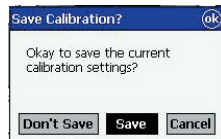


5. Pendant la durée de cette procédure, maintenez doucement votre Pocket PC et votre CyberFork l'un contre l'autre, et contre la surface molletonnée, en les tenant sans bouger le plus possible. Cette procédure élimine les effets de distortion de l'air, en permettant à l'ordinateur Pocket PC « d'entendre » le diapason du CyberFork avec virtuellement la même précision que celle d'une entrée en liaison directe. Une calibration de précision n'est possible que si vous avez un environnement absolument sans bruit, aussi, choisissez un moment silencieux et tranquille pour faire votre calibration.



6. Touchez le bouton de « l'Oreille entendante » de droite, situé sous la boîte: Calibrate, située à droite (et non pas la boîte CyberFork, qui est à gauche). Le disque tournant (Spinner) se remplira de façon automatique (ce qui indique que le diapason de CyberFork est en train de se faire mesurer) sept fois. Après chaque remplissage, la boîte Calibrate montrera la mesure de déviation du diapason. (Si la lecture varie, la différence ne devrait pas être de plus de quelques centièmes de cents. De telles minuscules fluctuations sont normales et acceptables). Après la septième lecture, une lecture en cents sera affiché dans la boîte: Calibrate. Cette lecture finale vous donne l'ampleur de la déviation du département son de votre ordinateur, et indique précisément à ce Pocket PC à quel point il doit se calibrer lui-même de façon à correspondre parfaitement à La 440.

7. Vérifiez la calibration. Avec le La 440 de CyberFork qui résonne toujours, le disque tournant devrait montrer un « Blush » (remplissage) maximum. (ou presque). Si nécessaire, ajustez la lecture de la boîte Calibrate pour obtenir un « Blush » maximum, ou alors répétez l'étape précédente.



8. Touchez le menu déroulant: Tuning Mode. Choisissez: Fine Tune à la place de: Calibrate. Une boîte de dialogue apparaîtra et demandera si vous désirez: Sauvegarder (Save), Ne pas Sauvegarder, (don't Save) ou Annuler (Cancel) votre nouvel ajustement de calibration. Touchez le bouton Sauvegarde (Save).

9. Vérifiez la calibration encore une fois. Dans le mode: Fine Tune, et avec CyberEar mis sur le La 4, touchez la boîte Tune Box pour voir apparaître les flèches de contrôle, ensuite entrez la déviation de CyberFork (inscrite sur un auto-collant à l'arrière) dans la boîte Tune Box. Glissez le commutateur de côté de CyberFork à La 440. Le disque tournant de Spinner devrait être arrêté ou presque complètement arrêté et vous devriez voir un Blush. Si ce n'est pas le cas, relisez attentivement les instructions et répétez entièrement cette procédure de calibration.

Ca y est! Votre Pocket PC est précisément calibré à La 440 durant votre utilisation du logiciel Pocket RCT. Sa calibration ne changera pas (même si vous installez une version améliorée de Pocket RCT) ou si vous installez une plus ancienne version et ne dérivera pas (sous des conditions normales d'usage et de températures). Vous aurez besoin de calibrer seulement une fois, (sauf si certaines composantes/hardware de votre ordinateur sont remplacées, ou si vous faites un: Hard Reset). Maintenant vous pouvez utiliser votre CyberFork comme un métronome quand vous pratiquez le piano, la batterie, etc., et vous aurez ainsi le rythme et le diapason parfaits. Cependant, conservez précieusement l'auto-collant à l'arrière de votre CyberFork, vous pourriez en avoir besoin pour calibrer un autre ordinateur dans le futur. Un CyberFork de remplacement coûte \$49.00 USD plus frais d'envoi.

RCT website: www.reyburn.com

Distributeurs autorisés et assistance
 (Primary area/support language/language pour assistance)
 Note concernant l'assistance: L'utilisation de notre formulaire
 Web à: www.reyburn.com/contact.html
 est la façon la plus rapide pour obtenir une assistance. Consultez le message à l'intention des courriels en bas de cette page, avant de nous envoyer des courriels reyburn.com

Amérique du Nord/Anglais: Les numéros de téléphones principaux sans frais sont présentés plus bas. En Amérique du Nord, si vous ne recevez pas de retour d'appel de notre numéro 888 (plus bas) à l'intérieur d'une journée normale d'affaires, SVP, utilisez le second numéro principal. En dehors de l'Amérique du Nord, SVP, veuillez utiliser l' internet ou contactez votre distributeur local pour assistance.

Reyburn Piano Service, Inc.
 Dean Reyburn, RPT, Martha Reyburn, Associate
 2695 Indian Lakes Road
 Cedar Springs, MI 49319 USA

SVP, effectuez un redémarrage doux (soft reset) et réessayez de nouveau avant de téléphoner.
 Sans frais en Amérique du Nord
 1-888-SOFT-440 (1-888-763-8440) Etats-Unis ou Canada.
 Ou: (616) 696-1002
 cell: (616) 340-7277
 fax: (616) 696-8121

Nos formulaires disponibles par Internet sont la façon la plus rapide pour obtenir des réponses.
 Support technique: www.reyburn.com/support.html
 Activations: www.reyburn.com/activate.html
 Informations à-propos des améliorations (Updates): www.reyburn.com/update.html

Note concernant l'assistance: SVP, mentionnez les lettres « RCT » dans le sujet ou le champ principal de votre message. Ceci vous assurera que votre message aura droit à une priorité (rapidité), et passera le teste de nos filtres-pourriels.

Tous les formulaires ci-haut sont reliées à partir de notre page principale à: www.reyburn.com, appuyez sur le bouton: <<Contact>>

Schaff Piano Supply Company
 451 Oakwood Road
 Lake Zurich, IL, 60047 USA
 1-800-747-4266
 email: schaff@reyburn.com

Canada / French & English:
Marcel Lapointe, RPT
 6769 Avenue Royale
 L'ange-Gardien, QC CANADA G0A 2K0
 (418)-822-3550
 fax: (418)-822-3895
 email: marcel@reyburn.com

Japan / Japanese:
Piano Resource Center / www.piano-re.com
 1826-8, Kogasaka, Machida-shi
 Tokyo, 194-0014, Japan
 phone: 042-720-3752
 fax: 042-720-3753
 email: prc@reyburn.com

Europe / English, German, Norwegian & Swedish:
Odd Aanstad, RPT
 Boda Åsen
 SE - 671 95 KLASSBOL
 Sweden
 phone (+46) 570 511 84 Fax: (+46) 570 511 94
 email: odd@reyburn.com

Europe / English, Dutch, German & French:
Jan R.C. Lensing
 Lensing Piano Service / www.pianostemmer.nl
 Lutmastraat 141-A
 1073 GV AMSTERDAM
 The Netherlands
 phone (+31) 20 4702 639 or (+31) 618 844 013
 fax (+31) 20 4702 639
 email: jan@reyburn.com

Australia / English:
Mark Bolsius, RPT
 Bolsius Piano Services
 Jamison Centre
 ACT 2614 Australia
 phone: (+61) 02 6254 5810
 mobile: (+61) 041 202 9599
 emial: mark@reyburn.com

Pocket PC Stand:
Spurlock Specialty Tools
 web: www.spurlocktools.com
 707-452-8564

